

Print ISSN: 2617-4766

E-ISSN: 2617-4774

Đamá Nínáv

REVUE INTERDISCIPLINAIRE
LETTRES, ARTS ET SCIENCES HUMAINES



Revue trimestrielle - N° 20, DECEMBRE 2025

REVUE TRIMESTRIELLE - N° 20 Đamá Nínáv | REVUE INTERDISCIPLINAIRE LETTRES, ARTS ET SCIENCES HUMAINES

Mise en page et Impression

IMPRIMERIE ST LOUIS

53, Rue N'ZARA Doulassamé Face Première Eglise Baptiste du TOGO

BP: 61536 / Tel Bureau: (228) 22 22 10 45 / Mobile : (228) 90 12 37 30

E-mail: imprimerie.stlouis@yahoo.fr



Scientific Journal Impact Factor

CERTIFICATE OF INDEXING (SJIF 2025)

This certificate is awarded to

Dama Ninao

(ISSN: 2617-4774 (E) / 2617-4766 (P))

The Journal has been positively evaluated in the SJIF Journals Master List evaluation process
SJIF 2025 = 6.907

SJIF (A division of InnoSpace)



SJIFactor Project

SJIFactor - Scientific Journal Impact Factor

E-mail : evaluation@sjifactor.com

Website : <http://sjifactor.com/>

SJIF 2025 = 6.907 (Scientific Journal Impact Factor Value for 2025).

SJIF Impact Factor Evaluation [SJIF 2025 = 6.907]

"Dama Ninao" est une revue scientifique interdisciplinaire qui accepte et publie tous les articles relevant des Lettres, Arts et Sciences Humaines. A cet effet, elle s'intéresse aux études et théories littéraires, linguistiques, sociologiques, philosophiques, anthropologiques et historico-géographiques. La Revue "Dama Ninao", entendu "L'Entente" en langue kabyè du Nord Togo, est créée dans l'intention de matérialiser la mondialisation ou la globalisation qui s'opère avec l'esprit d'équipe et d'échanges et la désuétude du monde autarcique. Le monde scientifique universitaire ne peut échapper à cet esprit d'équipe qui fonde un creuset où « le fer aiguise le fer », les échanges se croisent, puis s'entremêlent pour aboutir à une reconstruction des connaissances scientifiques individuelles dans la collectivité.

La Revue Dama Ninao nous renvoie à la Civilisation de l'Universel du poète sénégalais Léopold Sédar Senghor, qui prône la porosité des âmes avec l'acceptation de l'autre, de ce qu'il dispose d'utile pour mon avancement : sa civilisation, sa culture, sa langue ... Elle se fonde notamment sur la philosophie de Paul Ricœur qui préconise la perception de Soi-même comme un autre. Considérer soi-même comme un autre aux yeux de l'autre, nous amènerait à faire taire nos distensions et ressentiments afin de redimensionner notre espace, reconstruire notre histoire et notre société.

La Revue Dama Ninao s'est inspirée de la nature. Des insectes en miniature nous produisent de bels chefs-d'œuvre architecturaux, conjuguent leur génie créateur et leur force dans la patience et dans la tolérance. Ils créent des œuvres monumentales qui dépassent l'entendement humain, les termitières. A cet effet, la nature semble nous parler, nous guider, nous instruire dans le silence. Seules ces créations nous interpellent sans autant faire de nous des disciples. Comme la termitière qui, pour la plupart du temps, est une composante de maillons surgissant de la même matière, la Revue Dama Ninao se veut une termitière scientifique dont les enseignants-chercheurs en sont les maillons.

Au confluent de diverses sciences, la Revue Dama Ninao se propose de promouvoir la recherche scientifique et universitaire en impulsant le dialogue

interdisciplinaire, le dialogue entre divers champs disciplinaires et divers contributeurs du monde universitaire.

Professeur Koutchoukalo TCHASSIM

Université de Lomé

ADMINISTRATION DE LA REVUE

Directeur de publication et rédacteur en chef :

Professeur TCHASSIM Koutchoukalo, Université de Lomé (Togo)

Directeur de rédaction :

Professeur Arthur MUKENGUE, Université de Rhodes (Afrique du sud)

Comité Scientifique

Professeur Yaovi AKAKPO, Université de Lomé (Togo), Professeur Kodjona KADANGA, Université de Lomé (Togo), Professeur Xavier GARNIER, Université Paris 3 (France), Professeur Norbert VIGNONDE, Université de Bordeaux (France), Professeur Adama COULIBALY, Université Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire), Professeur Okri Pascal TOSSOU, Université d'Abomey-Calavi (Bénin), Professeur Mamadou KANDJI, Université Cheikh Anta Diop (Sénégal), Professeur Komla Messan NUBUKPO, Université de Lomé (Togo), Professeur Amadou LY, Université Cheikh Anta Diop (Sénégal), Professeur Kazaro TASSOU, Université de Lomé (Togo), Professeur Dotsè YIGBE, Université de Lomé (Togo), Professeur Kodjo AFAGLA, Université de Lomé (Togo), Professeur Alain-Joseph SISSAO, Institut des Sciences des Sociétés (Burkina Faso), Professeur Komla Essowè ESSIZEWA, Université de Lomé (Togo), Professeur Gneba KOKORA, Université Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire), Professeur Louis OBOU, Université Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire), Professeur Ataféi PEWISSI, Université de Lomé (Togo), Professeur Vicente Enrique Montes Nogales, Universidad de Oviedo (Espagne), Professeur Mamadou FAYE, Université Cheikh Anta Diop (Sénégal), Professeur Akila AHOULI, Université de Lomé.

Comité de lecture

Professeur Koutchoukalo TCHASSIM, Université de Lomé (Togo), Professeur Gbati NAPO, Université de Lomé (Togo), Professeur Didier AMELA, Université de Lomé (Togo), Professeur Komi KOUVON, Université de Lomé (Togo), Dr Komi BEGEDOU, Université de Lomé (Togo), Dr Koffi Dodzi NOUVLO, Dr Kpatimbi TYR, Université de Lomé (Togo), Dr Madis KROUMA, Université de Lomé, Professeur Arthur MUKENGE, Université de Rhodes (Afrique du Sud), Professeur Xolali MOUMOUNI-AGBOKE, Université de Lomé (Togo), Dr Anoumou AMEKUDJI, Université de Lomé (Togo), Professeur Raphaël YEBOU, Université d'Abomey-Calavi (Bénin), Professeur PERE-KEZIMA, Université de Lomé, Professeur HETCHELI Follygan, Université de Lomé, Dr BASSANE Ernest (MC), Université Norbert Zongo de Koudougou (Burkina Faso), Professeur AVEGNON Komi Xolali, Ecole Normale Supérieur d'Atakpamé (Togo), Dr YEKE Ulrich-Ariel,

Université Omar Bongo (Gabon), Dr AWOKOU Kokou (MC), Université de Lomé, Dr PIDABI Ghabana (MC), Ecole Normale Supérieure d'Atakpamé (Togo), Dr TONYEME Bilakani (MC), Dr LONGA Banabia, Université de Lomé, Dr NPAKOU Bantchin (MC), Université de Lomé, Kouawo Candide Achille Ayayi (MC) Université de Lomé, Dr GNAGNON Kossi Wonouvo, Université de Lomé, Dr KPASSAGOU Lodegaena Bassantea, Université de Lomé, Dr ANDOU Weinpanga A. (MC), Université de Lomé, Dr GNANE Napo (MC), Université de Lomé

Comité de rédaction

Professeur Koutchoukalo TCHASSIM, Docteur Wonouvo GNAGNON (Assistant), Docteur DOUHADJI Kossi, Université de Lomé.

Secrétariat : HOGNON Komi Mosé

Contact : revuedamaninao@gmail.com

Site Internet de la Revue Dama Ninao : <https://revuedamaninao.net/>

LIGNE EDITORIALE DE LA REVUE DAMA NINAO

Dama Ninao est une revue scientifique internationale. Dans cette perspective, les textes que nous acceptons en français ou anglais sont sélectionnés par le comité scientifique et de lecture en raison de leur originalité, des intérêts qu'ils présentent aux plans africain et international et de leur rigueur scientifique. Les articles que notre revue publie doivent respecter les normes éditoriales suivantes :

La taille des articles

Volume : 10 à 15 pages ; interligne 1.5, police 12 pour le corps du texte et les courtes citations ; police 11 pour les longues citations, Times New Roman, les références des citations doivent être incorporées dans le texte. Exemple : Guy Rocher (1968, p. 29), pas de référence en foot-notes à l'exception de quelques commentaires.

Ordre logique du texte

- Un **TITRE** en caractère d'imprimerie et en gras. Le titre ne doit pas être trop long ;
- **Nom et prénom(s)** du contributeur ou des contributeurs, **nom de l'institution** d'appartenance, **adresse mail**
- Un **Résumé (Abstract)** de 8 lignes en français et anglais, en interligne simple, suivi de 6 **Mots clés (Key words)**
- Une **Introduction** : elle doit avoir une problématique, une méthode et une structure.
- Un **Développement** : les articulations du développement du texte doivent-être titrées comme suit :

1-Pour le **Titre** de la première section

1-1-Pour le **Titre** de la première sous-section

1-2- Pour le **Titre** de la deuxième sous-section

2- Pour le **Titre** de la deuxième section

2-1-Pour le **Titre** de la première sous-section

2-2- Pour le **Titre** de la deuxième sous-section

3- Pour le **Titre** de la troisième section (si l'auteur de l'article le souhaite)

-Une **Conclusion** : elle doit être courte, précise et concise en mettant en relief l'authenticité des résultats de la recherche.

-**Références bibliographiques** (Mentionner uniquement les auteurs cités)

Les divers éléments d'une référence bibliographique sont présentés comme suit : NOM et Prénom (s) de l'auteur, Année de publication, Zone titre, Lieu de publication, Zone Editeur. Exemples :

- AMIN Samir, 1996, *Les défis de la mondialisation*, Paris, L'Harmattan.
- BERGER Gaston, 1967, *L'homme moderne et son éducation*, Paris, PUF.
- DIAGNE Souleymane Bachir, 2003, « Islam et philosophie. Leçons d'une rencontre », *Diogène*, 202, p. 145-151. (Pour les articles).

Typographie française

- La Revue Dama Ninao s'interdit tout soulignement et toute mise de quelque caractère que ce soit en gras.
- Les auteurs doivent respecter la typographie française concernant la ponctuation, l'écriture des noms, les abréviations...

Tableaux, schémas et illustrations

En cas d'utilisation des tableaux, ceux-ci doivent être numérotés en chiffre romains selon l'ordre de leur apparition dans le texte. Ils doivent comporter un titre précis et une source. Les schémas et illustrations doivent être numérotés en chiffres arabes selon l'ordre de leur apparition dans le texte.

Soumission des manuscrits

Cette revue facture les frais de publication à **50 000F** détaillés comme suit :

- les frais d'instruction de l'article sont de **20000f** payables immédiatement au moment de l'envoi de l'article ;
- à l'instruction, si l'article est retenu, l'auteur paie les frais d'insertion qui s'élèvent à **30.000f**.

Le paiement des frais se fera via les opérateurs téléphoniques.

- Envoi par **Western Union, Ria, Money Gram** (Bref, les canaux internationaux pour les auteurs devant envoyer les frais hors du Togo) à **TCHASSIM Koutchoukalo** (mail : mtchassim@gmail.com)
- ou par **Tmoney** (au numéro **00228 90 22 89 93**) pour les nationaux.

Le paiement des frais d'insertion donne droit à un tiré à part. Si un auteur achète un exemplaire, les frais d'envoi sont à sa charge. Les frais de gravure des clichés, des

schémas et l'expédition des tirés à part (pour ceux qui voudraient les avoir par la poste) sont à la charge des auteurs.

Tous les manuscrits doivent être soumis uniquement par voie électronique à l'adresse suivante : revuedamaninao@gmail.com/infos@revuedamaninao.net. Tous les échanges entre le secrétariat de la revue et l'auteur se feront uniquement par internet, il importe donc de fournir un mail actif que l'auteur consulte très régulièrement et d'envoyer toutes les informations relatives au processus de publication des articles uniquement par mail. La Revue Dama Ninao paraît trimestriellement. Toute soumission doit parvenir au secrétariat de la rédaction un mois voire deux semaines (délai de rigueur) avant la publication du numéro dans lequel l'article pourra être inséré. Pour toute information, envoyez un mail à : revuedamaninao@gmail.com/infos@revuedamaninao.net, visitez le site de la revue : www.revuedamaninao.net ou nous contacter : Tel : 00228 90 22 89 93.

Evaluation par les pairs

Les instructeurs à qui la revue affecte les articles de leur spécialité, doivent les lire avec rigueur, rejeter tout article dont le contenu est en inadéquation avec le titre et/ou dont le raisonnement n'offre pas une qualité scientifique, faire des propositions pour l'amélioration dudit article, renvoyer l'auteur de l'article à la ligne éditoriale de la revue au cas où elle n'est pas respectée. Ils se doivent notamment de vérifier, par le biais d'internet, si le même article n'est pas déjà publié dans une revue en ligne.

Objectifs et portée

La revue Dama Ninao, de par son nom qui signifie « entente », a pour objectifs :

- de matérialiser le monde universitaire qui est un creuset où « le fer aiguise le fer », les échanges se croisent, puis s'entremêlent pour aboutir à une reconstruction des connaissances scientifiques individuelles dans la collectivité ;
- de promouvoir la recherche scientifique et universitaire en impulsant le dialogue interdisciplinaire, le dialogue entre divers champs disciplinaires et divers contributeurs du monde universitaire.

La revue Dama Ninao a une portée scientifique et sociale. A cet effet, elle publie tous les articles relevant des Lettres, Arts et Sciences Humaines et s'intéresse aux études et théories littéraires, linguistiques, sociologiques, philosophiques, anthropologiques et historico-géographiques sur appel à contribution thématique (colloque) ou varia. Elle est un espace de rencontre, de construction et de reconstruction des réseaux relationnels et scientifiques.

Professeur Koutchoukalo TCHASSIM

Université de Lomé

SOMMAIRE

1. **LES PROVERBES DANS LA TRADITION EDUCATIVE KISSI DE KISSIDOUGOU, EN GUINEE-CONAKRY ----- 17**
Dr CAMARA Abdoul Karim, Université Yambo Ouologuem de Bamako (Mali)
Dr BONGONO Yomba, Université Julius NYERERE de Kankan (Guinée-Conakry)
2. **DEVELOPPEMENT RURAL CONTRAIRE : BOKO HARAM ET LES MUTATIONS DE LA PRODUCTION AGRICOLE AU LAC (TCHAD) ----- 32**
ADOUM Forteye Amadou, Département de Géographie, Université de N'Djamena (Tchad)
DJANGRANG Man-na, Centre National de Recherche pour le Développement (CNRD) (Tchad)
ZOUA BLAO Martin, Département de Géographie, Université de N'Djamena (Tchad)
3. **« CORRESPONDANCES » DE BAUDELAIRE : FONDATION ÉPISTÉMOLOGIQUE D'UNE POÉTIQUE SYMBOLISTE ----- 52**
N'GONIAN Kouassi Anicet, Université Peleforo GON COULIBALY, Korhogo, (Côte d'Ivoire)
4. **LA MÉDECINE PERSONNALISÉE ET LA MÉTAPHORE DU RÉDUCTIONNISME GÉNÉTIQUE: ENJEUX PHILOSOPHIQUES CONTEMPORAINS ? ----- 68**
OUÉDRAOGO Arounan, Université de Tours (France)
5. **AUTOBIOGRAPHIES FUNÉRAIRES DES HAUTS DIGNITAIRES : APPORTS A L'HISTOIRE PHARAONIQUE (2500-1300 AV. J.-C.) ----- 90**
TRAORE Assa Dramane, Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako (Mali)
6. **LA CONVENTION 32 TCHADO-FRANÇAISE----- 108**
DOMARDEEL Ali, Université de N'djaména (Tchad)
NDIGUYANA Mahnkoiri, Université de Sarh (Tchad)

7. LA PHILOSOPHIE DE LA MÉDECINE DE GEORGES CANGUILHEM --128
OUÉDRAOGO Arounan, Université de Tours (France)
8. LE COMMERCE DES PRODUITS ARTISANAUX DU CAMEROUN
SEPTENTRIONAL : LA PRÉCARITÉ DANS L'AUTO-EMPLOI. -----145
BATOUL Bouba, Université de Ngaoundéré (Cameroun)
9. FUNCTIONS OF HOMICIDE IN SHAKESPEARE'S TRAGEDIES : A
READING OF *HAMLET AND MACBETH* -----160
KLOUTSE Biava Kodjo, Université de Kara (Togo)
10. MODELÉ GRANITIQUE ET DÉGRADATION DE LA ROUTE NATIONALE
A3 EN ZONE TROPICALE HUMIDE DANS UN CONTEXTE DE
CHANGEMENT CLIMATIQUE (CENTRE DE LA COTE D'IVOIRE) -----178
LOUKOU Bolley Josué Aristide, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
DJE Bi Doutin Serge, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
YAO Brou Raymond, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
11. VERBES COGNITIFS, MARQUEURS DE SUBJECTIVITÉ ET
D'ACQUISITION DE LA CONNAISSANCE DANS *LE MONDE
S'EFFONDRE* DE CHINUA ACHEBE -----196
CAMARA Mohamed, Université Alassane Ouattara(Côte d'Ivoire)
12. DU ROMAN INITIATIQUE AU ROMAN HISTORIQUE DANS *VOYAGE
INITIATIQUE* DE NOËL-AIMÉ NGWA NGUÉMA -----211
MOUPOUMBOU Clément, Université Omar BONGO de Libreville (Gabon)
13. LA PROPRIÉTÉ PRIVÉE : DERIVES ET PERSPECTIVES -----229
FOFANA Daniel Chifolo, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
14. « LUTTE POLITIQUE AU CAMEROUN POSTCOLONIAL : ENTRE
ELIMINATION DES ADVERSAIRES POLITIQUES ET CONSERVATION
DU POUVOIR (1958-1971) » -----246
DEUGA CHIEUDJUI Joseph Magloire, Université de Dschang (Cameroun)
15. DÉTERMINANTS SOCIOÉCONOMIQUES DE L'ADOPTION DE LA
MÉCANISATION AGRICOLE DANS UN CONTEXTE DE FORTES
POTENTIALITÉS AGROÉCONOMIQUES : LE CAS DE LA PLAINE DE
MÔ AU TOGO -----264
DJALNA Kouyadéga, Université de Kara (Togo)

- 16. DISTRIBUTION SPATIALE DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES DANS LA COMMUNE DU 9^{ÈME} ARRONDISSEMENT DE LA VILLE DE N'DJAMENA (TCHAD)-----285**
DJIMLASSEM NDOUBA Kisito, Université de Pala (Tchad)
- 17. ESSAI DE PROFILAGE DE L'AUTORITÉ TRADITIONNELLE EN CÔTE D'IVOIRE : L'EXEMPLE DES CHEFS BÉTÉ DE GAGNOA-----305**
DJOKOURI Loroux Serge Pacome Junior, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
- 18. INTEGRATION SOCIOECONOMIQUE DES REFUGIES CENTRAFRICAINS DE LA NYA-PENDE (TCHAD) -----322**
DOUMDE Marambaye, Université de Doba (Tchad)
MOREMBAYE Bruno, Université de Doba (Tchad)
DJIMADOUM Deba Emmanuel, Université de Dschang (Cameroun)
- 19. ANALYSE DES STRATÉGIES DE PROMOTION DES VALEURS ÉTHIQUES À TRAVERS LES CONTES DANS LES SOCIÉTÉS AGNI-----339**
SENY Ehouman Dibié Besmez, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (Côte d'Ivoire)
KOUADIO Mafiani N'Da, Université Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire)
- 20. ANALYSE ETHNOLINGUISTIQUE ET VISION DU MONDE DES ETHNOTEXTES FUNÉRAIRES NZIMA : L'EXEMPLE DES PLEURS RITUELS CONSACRES AU CLAN AZANWOULE -----356**
EKRA Gnankon Christophe-Richard, Université Félix Houphouët-Boigny, ABIDJAN (Côte d'Ivoire)
KOUADIO Mafiani N'Da, Université Félix Houphouët-Boigny, ABIDJAN (Côte d'Ivoire)
- 21. UN ENFANT DU TCHAD DE JOSEPH BRAHIM SEID : DE L'ÉNONCIATION FICTIVE AU PACTE RÉFÉRENTIEL RÉEL, ENJEUX D'UNE AUTOBIOGRAPHIE ROMANCÉE -----376**
KALPET Emmanuel, École Normale Supérieure de Bongor (Tchad)
MAMADI Robert, Université de N'Djaména (Tchad)

22. LITTÉRATURE ET ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX : UNE ANALYSE GÉOCRITIQUE DU ROMAN *PUSSIONS-NOUS VIVRE LONGTEMPS* DE IMBOLO MBUÉ -----400
Eulalie Patricia ESSOMBA, École normale supérieure de Yaoundé 1 (Cameroun)
23. L'INTERDICTION DU PHÉNOMÈNE DE LA CAPTIVITÉ (ESCLAVAGE) AU SOUDAN FRANÇAIS (XIXe-XXe SIÈCLE) : ENTRE DÉFI ET ENJEUX ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX -----420
FOFANA Yacouba, Université Jean Lorougnon Guédé-Daloa (Côte d'Ivoire)
DIABATÉ Pori, Université Alassane Ouattara-Bouaké (Côte d'Ivoire)
24. ENQUÊTER LES GROUPES MARGINALISÉS AU TOGO : PARTICULARITÉS MÉTHODOLOGIQUES À PARTIR DU CAS DES ENFANTS DE LA RUE À TSEVIE -----442
GOGOLI Ablavi Esseyram, PPNDL, Université de Lomé (Togo),
AWESSO Atiyihwè, PPNDL, Université de Lomé (Togo),
N'DJAMBARA Mahamondou, URAAF, Université de Lomé (Togo),
MOUMOUNI Innoussa, PPNDL, Université de Lomé (Togo)
25. L'ORGANISATION DU DEUIL CHEZ LES TABWA DE TANGANYIKA (DES ORIGINES À LA VEILLE DE LA COLONISATION)-----462
KASEBA Hervé Katolo, Uclouvain-Saint-Louis Bruxelles (Belgique)
26. MAMY WATA ET LA DECOLONISATION SPIRITUELLE DE L'IMAGINAIRE POSTCOLONIALE DANS *LA CAGE* DE ROBERT DARENE -----479
MALONDA MATINA Intime-Chancia , Université Omar Bongo (Gabon)
27. RECOURS AUX CENTRES DE SANTÉ PUBLICS DANS LA SOUS-PREFECTURE DE LANGUIBONOU (CENTRE DE LA CÔTE D'IVOIRE) -----498
KRAMO Yao Valère, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
ISSA Bonaventure Kouadio, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
OUATTARA Rockyatou, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
ASSI-KAUDJHIS Narcisse, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

28. **ÉTAT DE DROIT ET DEFIS SECURITAIRES EN AFRIQUE-----518**
YAMEOGO Issaka, Université Norbert Zongo, Koudougou, (Burkina Faso)
29. **EMOTIONS ET ACTION PEDAGOGIQUE DES ENSEIGNANTES DE
L'ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE L'UNIVERSITE DE BERTOUA -539**
EPOTO IBON NDOME Jeanne, Université de Bertoua (Cameroun)
BIOLO Joseph Thierry Dimitri, Université de Bertoua (Cameroun)
MAPOUKOU Jeannine, Université de Bertoua (Cameroun)
30. **CRITIQUE DU SOCIAL ET ÉMERGENCE D'UN ESPACE POLITIQUE
AUTHENTIQUE DANS LA SOCIÉTÉ DE MASSE CHEZ HANNAH
ARENDT-----552**
KARABOILY Mah Hortense, Institut National Supérieur des Arts et de
l'Action Culturelle (Côte d'Ivoire)
31. **L'ÉPUISEMENT PROFESSIONNEL ET LA RÉSILIENCE CHEZ LES
ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE DU TOGO-----567**
KAZIMNA Pazambadi, Université de Lomé (Togo)
32. **ART AS A THERAPY: A READING OF ALICE WALKER AND ZORA
NEALE HURSTON -----582**
KAN-OUAR Eguibowé Viviane, Université Joseph Ki-Zerbo (Burkina-Faso)
AFAGLA Kodjo , Université de Lomé (Togo)
33. **IMPACT DE LA PRATIQUE AGRICOLE SUR LA DYNAMIQUE
PAYSAGÈRE DANS LE DÉPARTEMENT DE KORO (NORD-OUEST DE LA
CÔTE D'IVOIRE)-----595**
KONE KARNON, Université Alassane Ouattara-Bouaké (Côte d'Ivoire)
KONÉ KIYOFULO HYACINTHE, Université Alassane Ouattara (Côte
d'Ivoire)
TRAORE ZIE DOKLO, Université Alassane Ouattara-Bouaké (Côte d'Ivoire)
34. **DÉCRYPTAGE STYLISTIQUE ET RHÉTORIQUE DU MÉTALANGAGE
DANS LE DISCOURS NÉGRO-AFRICAIN : CAS DE *L'ÉTAT Z'HÉROS OU
LA GUERRE DES GAOUS* DE MAURICE BANDAMAN ET *ALLAH N'EST
PAS OBLIGÉ* D'AHMADOU KOUROUMA-----611**
KPAN Roger Gueu, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
ASSI Fabrice Christian Ehouan, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

35. **THE COMMONWEALTH DEVELOPMENT AND BENIN: A POSTCOLONIAL COMPARATIVE ANALYSIS**-----626
ABADAMÈ Marcellin, Université d'Abomey-Calavi (Bénin)
36. **PLURALISME ETHNIQUE ET DEMOCRATIE EN AFRIQUE : PROSPECTIVE POUR UNE MEILLEURE GOUVERNANCE** -----642
MBIA MALLAH Syngam, Université de Lomé (Togo)
37. **LE PERSONNAGE MARGINAL DANS *BLACK MANOO* DE GAUZ : MODE, CADRE DE VIE ET IDEOLOGIE**-----658
MENEDA Danielle Laurence, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)
38. **DES HOMMES DANS DES PROFESSIONS TRADITIONNELLEMENT FEMININES DANS UNE SOCIETE FORTEMENT STEREOTYPEE (OUAGADOUGOU)**-----673
MILOUNGOU/BAMOGO Touwindé, Université Thomas SANKARA (Burkina-Faso)
39. **ALLIANCES INTER-ETHNIQUES ET LA SYMBOLIQUE DE L'EAU ET DES ÉLÉMENTS CULTURELS DANS LA STABILITÉ ET LA COHÉSION SOCIALE EN CÔTE D'IVOIRE** -----695
MOULARET Renaud-Guy Ahioua, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (Côte d'Ivoire)
ALIMAN Fabrice, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (Côte d'Ivoire)
40. **HEIDEGGER ET L'EPOQUE MODERNE: VERS UN RAPPORT ESTHETIQUE DE L'ETANT**-----713
DIALLO Mounirou, Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal)
NDIAYE Moïse Babacar, Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal)
41. **DYNAMIQUE DES INFRASTRUCTURES DE MOBILITÉ ET CONGESTION LIÉE À LA DESSERTÉ DE LA VILLE DE BINGERVILLE (CÔTE D'IVOIRE)**-----728
YAO N'guessan Fabrice, Université Alassane Ouattara (Bouaké, Côte d'Ivoire)
N'DRI Kouamé Sylvain, Institut Pédagogique National de l'Enseignement Technique et Professionnel (Côte d'Ivoire)

- 42. DE LA TRANSTEXTUALITE ET DE LA TRANSGENERICITE EN ART :
UNE PROMOTION DU CONTE ORAL PAR LA CINEMATOGRAPHIE --748**
N'GUESSAN Konan Germain, Institut National Supérieur des Arts et de
l'Action Culturelle (Côte d'Ivoire)
EHILE Kadja Olivier, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action
Culturelle (Côte d'Ivoire)
- 43. PEUPEMENT ANCIEN DU ZARMAGANDA DES ORIGINES AU XVE
SIÈCLE : CAS DES CII ET DES LAFAR (NIGER) -----763**
HAMA Nouhou, Département d'histoire à l'université Abdou Moumouni de
Niamey (Niger)
- 44. LA NOTION DE SOLIDARITE AU GABON : QUELLE EVOLUTION DE LA
FIN DU XIX^E SIECLE A 2024 ? -----779**
NYAMA Abraham Zéphirin, Université Omar Bongo de Libreville (Gabon)
- 45. INTEGRATION DES TIC DANS LA FORMATION PROFESSIONNELLE
ET TECHNIQUE EN GUINEE : ENTRE INSUFFISANCE
INFRASTRUCTURELLE ET DEFICIT DE COMPETENCES NUMERIQUES
-----793**
OUATTARA Bapindié, Université Thomas Sankara (Burkina-Faso)
DIALLO Mamadou Koudiougou, École Normale d'Instituteurs de Boké (Guinée)
- 46. AFRO ET FRANCO FÉMINISMES DANS *CELLES QUI ATTENDENT DE
FATOU DIOME*-----809**
MAÏGA Aboubacar Abdoulwahidou, Université Yambo Ouologuem de Bamako
(Mali)
DEMBÉLÉ Sambou, École Doctorale-Droit, Économie, Sciences sociales,
Lettres et Arts du Mali (Mali)
- 47. TRADITION ET MENDICITE AU BURKINA FASO : UNE ILLUSTRATION
A PARTIR DES PARENTS AYANT DES ENFANTS JUMEAUX DANS LA
VILLE DE OUAHIGOUYA -----821**
SAOUADOGO Sidibéouéndin, Université Joseph –KI ZERBO (Burkina Faso)
TRAORE Masseniva, Université Joseph –KI ZERBO (Burkina Faso)

48. MICROCREDIT ET BIEN-ETRE MONETAIRE DES MENAGES RURAUX
AU CAMEROUN -----832
TCHUENGA Doris, Université de Maroua (Cameroun)
NLOM Jean Hugues, Université de Douala (Cameroun)
49. STRUCTURE POETIQUE DU FEMINISME DANS *GRAIN DE SABLE* DE
TANELLA BONI ET *CALLIGRAMMES* DE GUILLAUME APOLLINAIRE
-----854
TRAORE Bakary, Université Félix Houphouët- BOIGNY, Abidjan, (Côte
d'Ivoire)
50. VARIABILITÉ CLIMATIQUE ET RÉSILIENCE DES PRODUCTEURS DE
RIZ PLUVIAL DANS LA SOUS-PREFECTURE DE BODOKRO (CENTRE
DE LA COTE D'IVOIRE) -----869
KOUASSI Yao Dieudonné, , Université Alassane Ouattara (Bouaké, Côte
d'Ivoire)
KOUADIO N'dri Yann Cedric, , Université Alassane Ouattara (Bouaké, Côte
d'Ivoire)
KOFFI Kouadio Alain, Université Alassane Ouattara (Bouaké, Côte d'Ivoire)
51. TYPOLOGIE ET FONCTIONNALITÉS DES CÉRAMIQUES À BROBO
(CENTRE DE LA CÔTE D'IVOIRE) : SAVOIR-FAIRE ET USAGE-----887
YAPI Apo Sandrine, Université Felix Houphouët Boigny d'Abidjan (Côte
d'Ivoire)
YEO Mitanhantcha, Université Alassane Ouattara de Bouaké (Côte d'Ivoire)
52. ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ ET MOUVEMENTS DE « VEILLE
CITOYENNE » AU BURKINA FASO : ÉMERGENCE D'UNE
CITOYENNETÉ ACTIVE OU DYNAMIQUE SOCIALE À TONALITÉ
POPULISTE ? -----901
YOGO Evariste Magloire, Université Joseph KI-ZERBO (Burkina-Faso)
53. DU NAZINON AU MOUHOUN : DYNAMIQUE DE L'OCCUPATION
HUMAINE PREHISTORIQUE ET PROTOHISTORIQUE-----914
BATIENO Désiré, Université Yembila Abdoulaye TOGUYENI (Burkina Faso)
54. DU FONDEMENT DE L'UNIVERSALISME DES DROITS DE
L'HOMME À PARTIR DE LA MORALE DE KANT -----930
HONBA Théodore, Université de Douala (Cameroun)

- 55. ALTERITE ET REHABILITATION D'UNE IDENTITE FEMININE
DANS LA NUIT SACREE DE TAHAR BEN JELLOUN -----947**
LYAMANGOYE Bob Emarculin, Université Omar Bongo (Gabon)
- 56. ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DES PROGRAMMES DE
FORMATION INITIALE ET CONTINUE EN LIEN AVEC LE
NUMÉRIQUE ÉDUCATIF ET DÉVELOPPEMENT
PROFESSIONNEL DES ENSEIGNANTS DU SUPÉRIEUR AU
CAMEROUN -----962**
BEYALA OWONO Marguerite, Université de Yaoundé 1 (Cameroun)
- 57. DEPICTING SLAVERY AND SOCIAL DIFFERENCES IN TONI
MORRISON'S A MERCY -----976**
ADOUPO ACHO Patrice, Université Peleforo Gon Coulibaly (Côte d'Ivoire)
- 58. ANALYSE CRITIQUE DE LA PLACE DE L'ORIENTATION-
CONSEIL DANS LES LOIS SCOLAIRE, UNIVERSITAIRE ET
PROFESSIONNELLE AU CAMEROUN -----991**
MEZO'O Gaston-Lebeau, Université de Yaoundé I (Cameroun)

L'ÉPUISEMENT PROFESSIONNEL ET LA RÉSILIENCE CHEZ LES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE DU TOGO

KAZIMNA Pazambadi
Université de Lomé
E-mail : dekazimna@yahoo.fr

Résumé : La présente recherche examine la relation entre la résilience et l'épuisement professionnel chez les enseignants du primaire du Togo. Une enquête auprès de 145 enseignants des écoles primaires de l'Inspection des Enseignements Préscolaire et Primaire (IEPP) de Lomé Ouest au Togo a révélé des corrélations positives significatives entre la plupart des dimensions de l'épuisement professionnel et celles de résilience (par exemple $r = .223$ au seuil $.01$ entre l'épuisement émotionnel et les facteurs environnementaux). L'étude suggère la nécessité d'améliorer les facteurs individuels et environnementaux susceptibles d'augmenter la résilience des enseignants.

Mots-clés : Épuisement professionnel ; Résilience ; Enseignants ; cours primaire ; Bien-être au travail.

Abstract : This research examines the relationship between resilience and burnout among primary school teachers in Togo. A survey of 145 preschool and primary school teachers from the Lomé West Primary Education Inspectorate (IEPP) in Togo revealed significant positive correlations between most dimensions of burnout and resilience (e.g., $r = .223$ at the $.01$ level between emotional exhaustion and environmental factors). The study suggests the need to improve individual and environmental factors that can enhance teacher resilience.

Keywords: Burnout ; Resilience ; Teachers ; Primary school ; Workplace Well-being.

Introduction

Les innovations dans le monde qui font appel à des re-modélisations des conditions de travail qui se sont déclenchées aujourd'hui dans les organisations mettent à rude épreuve le bien-être des travailleurs. Un environnement professionnel exigeant avec une forte pression est générateur de stress (Soyer, 2006). Le stress entraîne souvent des coûts humains, économiques et sociaux (Neboit & Vézina, 2002). Il peut être une menace pour le bien être des individus en causant des troubles psychiques, des maladies cardio-vasculaires, des troubles musculo-squelettiques, des accidents du travail (Soyer, 2006). A cet effet, l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Organisation Internationale du Travail (OIT) en ont fait une priorité dans la recherche (Parent-Lamarche, 2016). Aussi, Maslach et Leiter (1997) identifient-ils ce concept et ses conséquences comme les causes de l'épuisement émotionnel et de la perte d'implication au travail. En effet, dans un monde soumis à de fortes charges émotionnelles, les conditions de

travail défavorables, marquées par un déséquilibre prononcé entre les exigences de l'organisation et les ressources de l'individu, exposent les travailleurs à l'épuisement professionnel (Parent-Lamarche, 2016).

L'épuisement professionnel se définit comme un épuisement physique, émotionnel et cognitif résultant d'une diminution continue des ressources valorisées par l'individu du fait d'une exposition chronique à un stress professionnel (Shirom & Melamed, 2006). La dimension émotionnelle demeure centrale et influence grandement les deux autres dimensions (Genoud et al., 2009).

Malgré les efforts souvent déployés par des managers pour améliorer les conditions de travail, l'épuisement professionnel reste un défi majeur dans plusieurs secteurs d'activité. Ce phénomène touche particulièrement les professions caractérisées par le contact social et l'urgence, telles que le personnel médical et paramédical, les pompiers, les policiers, les travailleurs sociaux et les enseignants (Dortier, 2013 ; Hébert, 2015). La question du stress pathogène se pose donc beaucoup plus dans les secteurs sensibles impliquant des contacts sociaux. Dès les années 1970, les premiers travaux sur l'épuisement professionnel ont identifié les professionnels de la relation d'aide – soignants, enseignants, travailleurs sociaux – comme les premières victimes (Freudenberger, 1974 ; Maslach, 1976).

Par ailleurs, les taux de prévalence de l'épuisement professionnel au sein de ces professions sont particulièrement élevés. L'étude de Conrad et Keller-Guenther (2006) rapporte que 50% des travailleurs sociaux en souffriraient. Celles de El Hassan Belarif (2004) révèlent que 65% des infirmiers(ères) du Centre Hospitalier de Béni Mellal au Maroc déclarent qu'ils sont stressés par leur travail. Au Togo, 62,23% du personnel soignant des CHU (Lomé et Kara) présentent un niveau moyen de stress et 37,77% un niveau élevé de stress (Kiliou et al., 2019).

Le secteur de l'enseignement n'est pas épargné, avec une prévalence tout aussi élevée. Pour Jennings et Greenberg (2009), le taux d'épuisement professionnel chez les enseignants semble avoir augmenté depuis les dernières décennies. Il est reconnu dans la plupart des pays occidentaux, comme le secteur à haut niveau de risque en termes de stress, d'épuisement et de désordres émotionnels (Brunet, 2018). En effet, le nombre élevé d'épuisement professionnel et de problèmes associés à la santé psychologique chez les enseignants constituent actuellement des problèmes sérieux dans les systèmes scolaires à travers le monde (Loonstra et al., 2009).

Dans un contexte socio-économique mondialisé, le Togo n'échappe pas à la problématique de l'épuisement professionnel, notamment dans le secteur éducatif. Des études menées sur le terrain révèlent une prévalence notable du stress chez les enseignants. Par exemple, les travaux de Pari (2009) indiquent que 35% du personnel des services administratifs et techniques de l'Université de Lomé présente des signes du stress négatif. Ce phénomène touche également les enseignants du primaire public de Lomé qui manifestent un taux élevé de stress (Soedjé et al., 2021).

Depuis plus d'une décennie, le système éducatif togolais est marqué par des tensions palpables entre ses acteurs traditionnels, principalement l'État et les syndicats d'enseignants. Ce climat social délétère et persistant n'est pas sans effet sur la santé psychologique des enseignants, risquant d'entraîner des conséquences néfastes pour l'ensemble du système. À ces difficultés s'ajoute la pression démographique, qui se traduit par des effectifs scolaires sans cesse croissants, contraignant les enseignants à gérer des classes surchargées, bien au-delà de leurs capacités (Nakpakpere et al., 2016 ; République du Togo, 2014). Cette situation est en outre exacerbée par des défis comportementaux en classe, dont l'émergence coïncide avec l'abandon du bâton et des châtiments corporels en milieu scolaire et l'apparition des réseaux sociaux et ses corollaires.

L'épuisement professionnel pèse lourdement sur la profession enseignante. Les recherches de Bekker et al. (2005) et de Borritz et al. (2006) établissent en effet un lien direct entre cet état et des conséquences organisationnelles majeures, telles que l'absentéisme, une baisse de la satisfaction et de l'engagement au travail, ainsi qu'une réduction de la performance (Bekker et al., 2005 ; Borritz et al., 2006). Chez les enseignants, il affecte non seulement leur motivation et leur satisfaction au travail (Jalongo & Heider, 2006), mais aussi la qualité de l'enseignement que les étudiants et les élèves reçoivent (Dormann, 2003 ; Lamude & Scudder, 1992).

Par ailleurs, l'épuisement professionnel est un phénomène contagieux. Les travailleurs qui en souffrent sont susceptibles de générer un effet d'entraînement négatif sur leurs collègues, contribuant ainsi à l'augmentation de sa prévalence au sein de l'entreprise (Maslach & Leiter, 1997). Souvent dû à de mauvaises stratégies d'adaptation (Schaufeli & Enzmann, 1998), l'épuisement professionnel chez les enseignants est associé à une mauvaise adaptation et à des expériences de détresse (Mearns & Cain, 2003).

Plusieurs causes sont attribuées à l'épuisement professionnel chez les enseignants : les facteurs liés à l'environnement de travail, qu'ils soient relationnels, organisationnels ou situationnels (Maslach & al., 2001) ; les dispositions personnelles (Marchand & al., 2005a, 2005b) ; un manque de ressources et d'autonomie (Karasek, 1979) ; une forte demande psychologique au travail (Pomaki & Anagnostopoulos, 2003) ; un faible soutien organisationnel (Greenglass et al., 1997 ; Ryan & Deci, 2000) ; un climat de travail défavorable (Collie & al., 2012) et une charge de travail excessive (Collie, 2014).

Aussi, les comportements des élèves, tels que la violence (Chartrand, 2006), l'agressivité (Leroux et al., 2008), le manque de respect, la nonchalance et le bruit continu (Geving, 2007), ainsi que le nombre d'élèves par classe (Vercambre & al., 2009), sont-ils associés aux risques d'épuisement professionnel.

Au-delà de l'analyse des facteurs de vulnérabilité associés à l'épuisement professionnel, il apparaît nécessaire d'examiner les mécanismes par lesquels certains enseignants parviennent à maintenir leur équilibre psychique face aux pressions professionnelles. Pour conceptualiser l'ensemble de ces facteurs protecteurs, Theis (2006) les a regroupés sous le terme de « résilience ». Acioly-Régner et al. (2011) définissent la résilience comme étant à la fois une composante de la personnalité nécessaire pour rebondir face aux événements douloureux de la vie et un processus de résistance susceptible d'être développé par la formation professionnelle. Les capacités d'adaptation des individus, telles que la résilience, agissent comme des modérateurs dans la relation entre le stress perçu et la santé (mentale et physique), l'engagement, la productivité et la performance (Leroux, 2009 ; Howatt, 2017 ; Sauvageau-Francoeur, 2015).

Les études révèlent que la résilience est perçue comme un processus dynamique et multidimensionnel dont l'influence varie selon le contexte professionnel, psychologique ou social étudié (Zafiriou, 2025 ; Bouterfas et al., 2016 ; Monnier, 2024). Bien que les auteurs s'accordent sur son rôle de protection, ils divergent sur l'étendue de son impact, notamment entre la résistance immédiate et la transformation à long terme.

Pour Zafiriou (2025), la résilience agit principalement comme un bouclier contre les effets délétères du stress sur le long terme chez les professionnels de santé. La résilience est inversement associée au stress chronique, à l'anxiété et à la dépression. Elle joue un rôle protecteur contre l'épuisement professionnel en limitant la dépersonnalisation et l'épuisement émotionnel.

Dans le domaine du travail social, Bouterfas et al. (2016) soulignent l'influence de la résilience sur l'équilibre interne et l'accomplissement de l'individu. La résilience permet à l'individu de percevoir ses missions comme un défi plutôt que comme une menace. Elle influence négativement l'épuisement émotionnel et agit positivement sur l'accomplissement personnel. Pour ces auteurs, l'influence de la résilience sur la réduction de l'épuisement émotionnel est partiellement médiatisée par la satisfaction du besoin d'autonomie, montrant que la force interne du sujet doit être soutenue par un sentiment de contrôle sur son travail.

L'approche de Monnier (2024) est plus large et encyclopédique, traitant de l'influence de la résilience sur les systèmes et les récits de vie. Elle distingue la simple "résistance" (maintien de l'état initial) de la véritable résilience, qui influence le sujet vers un « néo-développement » positif et émancipateur.

Pour Richardson et al. (2002), la résilience est un processus d'adaptation aux stressors, à l'adversité, au changement et aux opportunités, qui résulte de l'identification, du renforcement et de l'enrichissement des facteurs de protection, qu'ils soient personnels ou environnementaux.

Ces auteurs proposent un modèle théorique de la résilience selon lequel le stressor, filtré par les facteurs de protection individuels ou environnementaux, vient rétablir l'état d'homéostasie biopsychospirituel de l'individu. Ainsi, la résilience pourrait améliorer l'efficacité des enseignants, leur sentiment de satisfaction face à leur carrière et leur préparation à mieux s'ajuster aux conditions changeantes de leur profession (Bobek, 2002).

Dès lors, une question fondamentale s'impose : l'épuisement professionnel chez les enseignants du primaire au Togo est-il lié à leur résilience tel que démontré dans la littérature scientifique ?

Cette étude vise ainsi à analyser la relation entre la résilience et l'épuisement professionnel chez les enseignants. Elle part de l'hypothèse selon laquelle l'épuisement professionnel est lié à la résilience des enseignants.

1. Méthodes

1.1. Participants

Cette recherche a été conduite auprès de 145 participants enseignants fonctionnaires de l'inspection des enseignements préscolaire et primaire de Lomé-Ouest (IEPP Lomé-Ouest, Togo). Cette inspection comptait au total 270 enseignants fonctionnaires et avait été

sélectionnée par choix raisonné. Les participants ont été choisis en fonction de leur ancienneté (avoir animé les cours au moins pendant une année). Le questionnaire a été distribué à 201 enseignants de l'ensemble des établissements du public de Lomé-Ouest respectant le critère de recrutement. Sur les 201 questionnaires distribués, 182 sont récupérés (dont 37 rejetés parce qu'ils sont mal remplis) et 19 questionnaires jamais retournés. Au final, seulement 145 questionnaires bien remplis ont été récupérés, constituant ainsi notre échantillon.

Caractéristiques sociodémographiques de l'échantillon

L'échantillon est composé de 65,5% d'hommes contre 34,5% de femmes. Sur le plan démographique, les tranches d'âge de 41-50 ans (37,2%), 51-60 ans (31%) et 31-40 ans (25,5%) prédominent, tandis que les moins de 31 ans (5,5%) et les plus de 60 ans (0,7%) sont les moins représentés. La majorité des personnes interrogées sont mariées (78,6%), contre 20% de célibataires et 1,4% de veufs. La répartition selon le diplôme révèle que plus de la moitié des participants (57,9%) possèdent le Bac II, suivis par les titulaires du BEPC (28,3%) et de la licence (12,4%). Seulement 1,4% ont déclaré d'autres diplômes. Selon le nombre d'années d'expérience, plus de la moitié des participants (54,4%) totalisent plus de 15 ans d'ancienneté, alors que 19,3% comptent 11 à 15 ans d'exercice, 15,9% entre 6 et 10 ans, et 10,4% moins de 6 ans.

1.2. Instruments

Le questionnaire est composé d'une partie portant sur les caractéristiques sociodémographiques, de l'échelle de l'épuisement professionnel et de l'échelle de la résilience.

L'épuisement professionnel est mesuré à l'aide du Maslach Burnout Inventory (MBI), comportant 22 items répartis en trois dimensions : épuisement émotionnel, déshumanisation et réduction de l'accomplissement personnel. Les enseignants doivent indiquer la force avec laquelle ils ressentent ce qui est décrit dans chaque item, sur une échelle de Likert à sept (7) allant de « jamais » à « chaque jour ». Quelques exemples d'items de cette échelle : « je me sens émotionnellement vidé(e) par mon travail », « je sens que je m'occupe de certains élèves comme s'ils étaient des objets », « je peux comprendre facilement ce que mes élèves ressentent ». L'alpha de Cronbach calculé de cette échelle est de 0.67 (supérieur à 0.60), et indique une cohérence interne acceptable. Les facteurs de cette échelle sont globalement bien représentés. Leurs valeurs sont supérieures à 0,50, excepté les valeurs de deux items sensiblement inférieures à 0,5.

La résilience est évaluée par la version de l'Échelle des facteurs de protection de Kimessoukié-omolomo et Jourdan-Ionescu (2014). Cette version comprend 40 items, répartis en facteurs de protection individuels (15 items), familiaux (12 items) et environnementaux (13 items). Elle inclut des items tels que : « Je suis une personne ouverte », « Quand je fais un projet, je le mène à terme », « J'ai l'habitude de compter sur moi plus que sur les autres ». Les réponses pour cette échelle sont dichotomiques : 1 = OUI ; 2 = NON. La vérification de la cohérence interne de cette échelle indique un coefficient d'alpha de Cronbach de .88. Donc une cohérence interne très bonne. La qualité de représentation de l'échelle de mesure de la résilience montre que tous les facteurs sont globalement bien représentés. Toutes les valeurs sont supérieures à 0,50.

1.3. Procédures de passation

Le recrutement des participants a été réalisé selon leur disponibilité. Le questionnaire a été distribué aux enseignants disponibles au moment de l'enquête. Les enseignants sollicités avaient la liberté d'accepter ou de refuser de participer à l'enquête. La collecte de données s'est déroulée dans l'anonymat et suivant les principes de confidentialité. Aucune question ne portait ni sur les noms des participants, ni sur leurs numéros de téléphones. Lors du remplissage du questionnaire, les participants devaient remplir au préalable un formulaire de consentement. Le questionnaire est en version papier et auto-administré. Au début de chaque section du questionnaire, des consignes claires sont données pour guider les participants.

Après la phase de collecte, le traitement et l'analyse des données ont été effectués avec le logiciel statistique SPSS 21. Les résultats de ce traitement sont présentés ci-dessous.

2. Résultats

Quand on étudie le lien entre deux variables, on parle parfois de corrélation bivariée (Dancey & Reidy, 2007, p. 189). Le traitement des données de cette recherche s'est fait au moyen des corrélations à l'aide du logiciel SPSS 21.

Tableau 1 : Corrélations entre les dimensions de l'épuisement professionnel et celles de la résilience

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 1 Epuisement émotionnel | 1 | | | | | |
| 2 Dépersonnalisation | .462** | 1 | | | | |
| 3 Réduction de l'accomplissement personnel | -.090 | -.324 | 1 | | | |
| 4 Résilience facteurs individuels | .179* | .235** | -.194* | 1 | | |
| 5 Résilience facteurs familiaux | .138 | .075 | -.100 | .561** | 1 | |
| 6 Résilience facteurs environnementaux | .223** | .220** | -.146 | .538** | .484** | 1 |

** . La corrélation est significative au niveau 0.01 (bilatéral).

* . La corrélation est significative au niveau 0.05 (bilatéral).

Les croisements révèlent des corrélations entre les dimensions de l'épuisement professionnel (épuisement émotionnel, dépersonnalisation, et réduction de l'accomplissement personnel) et les dimensions de la résilience (facteurs individuels, facteurs familiaux et facteurs environnementaux).

En effet, l'épuisement émotionnel a une faible corrélation positive et significative avec la résilience liée aux facteurs individuels ($r = .179$, $p < 0,05$) et une forte corrélation positive avec la résilience basée sur les facteurs environnementaux ($r = .223$, $p < 0,01$). Ceci suggère que lorsque les enseignants ressentent un épuisement émotionnel, ils tendent à développer des mécanismes de résilience relevant des facteurs individuels et environnementaux. De même, la dépersonnalisation a une forte corrélation positive avec la résilience individuelle ($r = .235$, $p < 0,01$) et la résilience environnementale ($r = .220$, $p < 0,01$). Ces liens indiquent que, plus les enseignants enquêtés manifestent de la dépersonnalisation, plus ils s'appuient sur des facteurs individuels et environnementaux pour surmonter la situation. Par ailleurs, il existe une faible liaison significativement négative entre la réduction de l'accomplissement personnel et la

résilience basée sur les facteurs individuels ($r = -.194, p < 0,05$). Cela signifie que, plus les enseignants ressentent une réduction de l'accomplissement personnel, moins ils recourent à des stratégies de résilience axées sur les facteurs individuels. Enfin, les liens entre les facteurs familiaux de la résilience sont statistiquement non significatifs avec les dimensions de l'épuisement professionnel.

Ainsi, les facteurs de résilience (facteurs individuels et environnementaux) permettent à l'enseignant de s'équiper d'une capacité ou des stratégies pour agir sur ses représentations afin de garder sa patience, sa motivation et ses relations à la tâche ou avec les autres. La résilience permet à l'individu de pouvoir gérer les effets de l'épuisement professionnel. L'effet des facteurs de la résilience, qu'ils soient individuels ou environnementaux agit sur l'épuisement professionnel.

3. Discussion

L'objectif poursuivi par cette étude est d'analyser la relation entre la résilience et l'épuisement professionnel chez les enseignants du cours primaire. Les résultats montrent des associations significatives positives entre la plupart des dimensions de l'épuisement professionnel et les facteurs de la résilience.

La corrélation entre les deux facettes de la résilience (individuelle et environnementale) montre que les ressources internes et externes ne sont pas indépendantes mais s'articulent dynamiquement dans le processus de résilience. Un individu avec de fortes ressources internes est mieux à même de mobiliser et de bénéficier des ressources externes, et vice-versa. La théorie de Richardson al. (2002) implique un équilibre dynamique. L'individu puise dans sa résilience individuelle et environnementale pour faire face à la situation stressante. Dans un contexte de stress professionnel intense et prolongé, les ressources de résilience de l'individu peuvent s'épuiser avec le temps. Plus l'individu fait face à un stresser, plus il mobilise ses ressources de résilience.

Les résultats de cette recherche corroborent ceux de Theis (2006) qui considèrent la résilience comme un ensemble de stratégies adaptatives permettant de faire face aux contraintes et aux stresser du milieu de travail. Ces résultats corroborent également ceux de Maslach et Leiter (1997), qui soulignent que les exigences professionnelles élevées, lorsqu'elles ne sont pas accompagnées de ressources suffisantes, affaiblissent la capacité d'adaptation et mettent à mal la santé psychosociale des travailleurs. Nos résultats confirment les travaux de Soyer (2006)

et de Neboit et Vézina (2002), qui considèrent que le stress en milieu du travail et surtout celui éducatif est un mal majeur et que les enseignants ont recourt à des facteurs individuels.

Par ailleurs, cette étude sur l'épuisement professionnel et la résilience présente des limites. L'une des limites de cette étude est qu'elle repose sur l'auto-administration du questionnaire. Ce qui peut introduire des biais de désirabilité sociale. L'échantillon et le contexte spécifique de cette recherche peuvent aussi limiter la généralisation des résultats.

Conclusion

L'objectif de la présente étude était d'analyser la relation entre l'épuisement professionnel et la capacité de résilience chez les enseignants du primaire. L'hypothèse qui a servi de ligne directrice à l'étude stipulait que l'épuisement professionnel est lié à la capacité de résilience des enseignants. Les résultats obtenus ont montré des associations significatives entre l'épuisement professionnel et la résilience chez les enseignants du primaire. Ces résultats impliquent la nécessité d'une amélioration des conditions de travail dans le secteur éducatif togolais car, la résilience individuelle, bien qu'importante, ne peut se substituer à un environnement professionnel favorable. Il est donc essentiel de renforcer les politiques de prévention du stress et de promotion du bien-être psychologique des enseignants, notamment par la mise en place de formations continues en gestion du stress, de dispositifs de soutien psychologique et la promotion de la reconnaissance professionnelle.

Sur le plan managérial, il est suggéré d'encourager un climat organisationnel bienveillant, axé sur la coopération, la communication et le soutien, qui contribuerait à atténuer les effets de l'épuisement professionnel ou du stress professionnel négatif et à renforcer la résilience collective.

Enfin, sur le plan scientifique, cette recherche ouvre des perspectives pour des études complémentaires intégrant d'autres variables, telles que le climat organisationnel, la satisfaction au travail ou le leadership, afin d'approfondir la compréhension du lien entre santé psychologique et performance dans le système éducatif togolais.

Bibliographie

- ACIOLY-RÉGNIER Nadja, ALEXANDRE Murielle & RÉGNIER Jean-Claude (2011), L'épuisement professionnel des enseignants dans les pays francophones d'Afrique et de l'Océan Indien. *Carrefours de l'éducation*, 32(2), p. 161-178.
- BEKKER Marrie H. J., CROON Marcel A. & BENTS Barbara (2005), « Emotional and Behavioral Problems in Adolescents and Young Adults: The Role of Parenting Stress and Family Relationships ». *Journal of Youth and Adolescence*, 34(2), p. 129-139.
- BOUTERFAS Naouële, DESRUMAUX Pascale, LEROY-FREMONT Nathalie, BOUDENGHAN, Méthode (2016), « Charge de travail, justice, soutien et résilience : quels effets sur l'épuisement professionnel des travailleurs sociaux et quelles médiations par la satisfaction des besoins ? », *Les Cahiers Internationaux de Psychologie Sociale*, 2 (110), p. 177-207.
- BOBEK Barbara L. (2002), «Teacher Resiliency: A Key to Career Longevity ». *The Clearing House*, 75(4), p. 202-205.
- BORRITZ Maren, RUGULIES Reiner, BJORNER Jakob B., VILLADSEN Ebbe, MIKKELSEN Ole A. & KRISTENSEN, Tage S. (2006), « Burnout among employees in human service work : Design and baseline findings of the PUMA study ». *Scandinavian Journal of Public Health*, 34(1), p. 49-58.
- BRUNET Luc (2018), *La santé psychologique des enseignants : un défi pour l'école du XXIe siècle*. Presses de l'Université du Québec.
- CHARTRAND Élise (2006), *Violence en milieu scolaire : perceptions et vécus des enseignants*. Thèse de doctorat, Université de Montréal.
- COLLIE Rebecca J. (2014), *Teacher Well-being: Investigating the Contributions of School Culture and Context*. Thèse de doctorat, University of British Columbia.
- COLLIE Rebecca J., SHAPKA Jennifer D. & PERRY, Nancy E. (2012), « School Climate and Social-Emotional Learning: Predicting Teacher Stress, Job Satisfaction, and Teaching Efficacy ». *Journal of Educational Psychology*, 104(4), p. 1189-1204.

- CONRAD Diane & KELLER-GUENTHER Yvonne (2006), « Compassion Fatigue, Burnout, and Compassion Satisfaction Among Colorado Child Protection Workers ». *Child Abuse & Neglect*, 30(10), p. 1071-1080.
- DANCEY Christine et J. REIDY John (2007), *Statistiques sans maths pour psychologues*, traduction de GAUVRIT, Nicolas, Editions De Boeck Université, Bruxelles.
- DORMANN Christian (2003), « Burnout in Teachers: The Role of Work-Family Conflict ». *Anxiety, Stress & Coping*, 16(4), p. 431-441.
- DORTIER Jean-François (2013), *Les sciences humaines. Panorama des connaissances*. Éditions Sciences Humaines.
- EL HASSAN BELARIF Ahmed (2004), *Le stress professionnel chez le personnel infirmier du Centre Hospitalier de Béni Mellal (Maroc)*. Mémoire de DESA, Université Cadi Ayyad.
- FREUDENBERGER Herbert J. (1974), « Staff Burnout ». *Journal of Social Issues*, 30(1), p. 159-165.
- GENOUD Philippe A., BROQUET Karine & GUILLAUME, Jean-Luc (2009), « Épuisement professionnel et stratégies de coping chez les enseignants ». *Pratiques psychologiques*, 15(3), p. 293-310.
- GEVING Allana M. (2007), « Identifying the Types of Student and Teacher Behaviours Associated with Teacher Stress ». *Teaching and Teacher Education*, 23(5), p. 624-640.
- GREENGLASS Esther R., BURKE Ronald J. & FIKSENBAUM Lisa (1997), « Workload and Burnout in Nurses ». *Journal of Community & Applied Social Psychology*, 7(1), p. 35-41.
- HÉBERT Julie (2015), *L'épuisement professionnel chez les pompiers : analyse des facteurs de risque et de protection*. Thèse de doctorat, Université de Montréal.
- HOWATT Gary (2017), *Building Resilience in Teachers*. Présentation à la conférence annuelle de l'Association Canadienne d'Éducation.

- JALONGO Mary R. & HEIDER, Kelly (2006), «Teacher Anxiety and Burnout: Recommendations for Future Research ». *Journal of Early Childhood Teacher Education*, 27(2), p. 105-114.
- JENNINGS Patricia A. & GREENBERG Mark T. (2009), « The Prosocial Classroom: Teacher Social and Emotional Competence in Relation to Student and Classroom Outcomes ». *Review of Educational Research*, 79(1), p. 491-525.
- JOURDAN-IONESCU Colette & KIMESSOUKIÉ-OMOLOMO Etienne (2014), *Facteurs de protection et résilience : validation d'une échelle dans le contexte africain*. Montréal : Université du Québec à Trois-Rivières.
- KARASEK Robert A. (1979), « Job Demands, Job Decision Latitude, and Mental Strain: Implications for Job Redesign ». *Administrative Science Quarterly*, 24(2), p. 285-308.
- KILIOU Komla, PARI Paboussoum, KAZIMNA Pazambadi (2019), « Stress en milieu hospitalier au Togo ». *Revue Internationale de Recherches et d'Etudes Pluridisciplinaire*, 29, p. 29-37.
- LAMUDE Kevin G. & SCUDDER, Joseph (1992), « Organizational Communication and Burnout: A Reexamination and Extension ». *Management Communication Quarterly*, 6(2), p. 151-178.
- LEROIX Michel (2009), *Résilience organisationnelle et gestion des risques*. Éditions L'Harmattan.
- LEROIX Michel, BERTRAND Monique & DUPUIS Gilles (2008), « Agressivité en milieu de travail et santé mentale chez les enseignants ». *Revue Canadienne de Santé Publique*, 99(6), p. 463-467.
- LOONSTRA Bert, BROUWER Denise & TARIS Toon W. (2009), « The Authentic Teacher: A New Perspective on Teachers' Work-Related Well-Being ». *Teaching and Teacher Education*, 25(8), p. 1075-1084.
- MARCHAND Alain, DURAND Pierre & HAINES Victor Y. (2005a), *Les déterminants individuels et organisationnels de la santé mentale au travail*. Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail (IRSST).

- MARCHAND Alain, DURAND Pierre, & HAINES Victor Y. (2005b), « Work and Mental Health: The Case of Teachers ». *Relations Industrielles / Industrial Relations*, 60(1), p. 129-155.
- MASLACH Christina (1976), « Burned-Out ». *Human Behavior*, 5(9), p. 16-22.
- MASLACH Christina & LEITER Michael P. (1997), *The Truth About Burnout: How Organizations Cause Personal Stress and What to Do About It*. Jossey-Bass.
- MASLACH Christina, SCHAUFELI Wilmar B. & LEITER Michael P. (2001), « Job Burnout ». *Annual Review of Psychology*, 52(1), p. 397-422.
- MEARNS Jack & CAIN James E. (2003), « Relationships Between Teachers' Occupational Stress and Their Burnout and Distress: Roles of Coping and Negative Mood Regulation Expectancies ». *Anxiety, Stress & Coping*, 16(1), p. 71-82.
- MONNIER Angeliki (2024), Résilience. *Publicationnaire. Dictionnaire encyclopédique et critique des publics*. Mis en ligne le 28 mars 2024. Accès : <https://publicationnaire.humanum.fr/notice/resilience/>.
- NAKPAKPERE Souglibé, TCHABLE Boussanlègue & AKIYO O. Lié Rufain (2025), « Incidence de la massification scolaire sur l'engagement social des enseignants des écoles primaires publiques ». *Revue Africaine de Management public*, 2(2), p. 71-86.
- NEBOIT Michel, & VÉZINA Michel (2002), *Stress au travail et santé psychique*. Octarès Éditions.
- PARENT-LAMARCHE Annick (2016), *Bien-être au travail et performance : une analyse multi-niveau*. Thèse de doctorat, Université du Québec à Trois-Rivières.
- PARI Paboussoum (2009), « Condition de travail et stress chez le personnel des services administratifs et techniques de l'Université de Lomé ». *Journal de l'Université de la Recherche Scientifique de l'Université de Lomé*, 11(1), 111-128.
- POMAKI Georgia & ANAGNOSTOPOULOS Fotios (2003), « Job Stressors, Emotional Exhaustion, and Psychological Distress in Greek Teacher s ». *Psychology: The Journal of the Hellenic Psychological Society*, 10(3), p. 321-337.

REPUBLIQUE DU TOGO (2014), Plan Sectoriel de l'Éducation 2014-20125, amélioration de l'accès, de l'équité et de la qualité de l'éducation au Togo, MEPS.

RICHARDSON Glenn E., NEIGER Brad L., JENSEN Scott & KUMPFER, Karol L. (2002), « The Resiliency Model ». *Health Education*, 21(6), p. 33-39.

RYAN Richard M., & DECI Edward L. (2000), « Self-Determination Theory and the Facilitation of Intrinsic Motivation, Social Development, and Well-Being ». *American Psychologist*, 55(1), p. 68-78.

SAUVAGEAU-FRANCOEUR Camille (2015), La résilience chez les enseignants en contexte de défavorisation scolaire. Mémoire de maîtrise, Université de Sherbrooke.

SCHAUFELI Wilmar B. & ENZMANN Dirk (1998), *The Burnout Companion to Study and Practice: A Critical Analysis*. Taylor & Francis.

SHIROM Arie & MELAMED Samuel (2006), « A Comparison of the Construct Validity of Two Burnout Measures in Two Groups of Professionals ». *International Journal of Stress Management*, 13(2), p. 176-200.

SOEDJÉ Kokou Messanh, AGBOBLI Yao Appeleté, SY A, TINE JAD, ASSOGBA ER, KLIKPO E, AZA-GNANDJI GG, AZORBLY YA, GBETOGBE KM, DASSA Simliwa. Kolou (2021), « Stress au travail chez les enseignants du primaire public de la ville de Lomé (Togo) : profil professionnel et aspects cliniques. », *Revue Africaine et Malgache pour la Recherche Scientifique / Sciences de la Santé*, 3(1), 25-37.

SOYER Laurence (2006), *Le stress au travail : diagnostic et prévention*. Éditions d'Organisation.

THEIS André (2006), *La résilience organisationnelle : comment les entreprises font face aux crises*. Éditions EMS.

VERCAMBRE Marie-Noël, GILBERT Fabien & LEROUX, Michel (2009), « Burnout, Psychological Distress, and Overwork: The Case of Quebec's Ophthalmologists ». *Canadian Journal of Ophthalmology*, 44(1), p. 79-84.

ZAFIRIOU Yoann (2025), Stress et résilience des professionnels de santé en soins critiques, thèse soutenue à l'Université de Grenoble Alpes.